



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

ENERGY/WP.3/GE.5/2002/2
14 février 2002

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DE L'ÉNERGIE DURABLE
Groupe de travail du gaz
Groupe spécial d'experts de la fourniture
et de l'utilisation du gaz
Troisième session, 24 janvier 2002

RAPPORT

1. La troisième session du Groupe spécial d'experts de la fourniture et de l'utilisation du gaz a réuni les représentants des pays suivants: Allemagne, Croatie, Fédération de Russie, Hongrie, Pays-Bas, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovénie, Ukraine et Yougoslavie.
2. Président de la session: M. Ante ZEDELJ (Croatie); Vice-Présidente: M^{me} Maria Teresa SÃO PEDRO (Portugal).
3. Le Groupe d'experts a adopté son ordre du jour (ENERGY/WP.3/GE.5/2002/1) (point 1 de l'ordre du jour).
4. Le Groupe d'experts a pris note des décisions adoptées par le Groupe de travail du gaz à sa douzième session (ENERGY/WP.3/2002/2) (point 2 de l'ordre du jour).
- I. **Normes techniques et écologiques applicables à la conception et à l'exploitation des réseaux de distribution de gaz (ENERGY/WP.3/GE.5/2000/6 et Add.1)** (point 3 de l'ordre du jour)
5. Décisions:
 - a) Inviter les pays qui n'ont pas encore répondu au questionnaire à envoyer leurs réponses au secrétariat avant le 1^{er} avril 2002;

b) Inviter le Rapporteur général de la Fédération de Russie à établir un projet de rapport consolidé d'ici le 1^{er} juin 2002, pour examen à la prochaine session.

II. Normes et règlements actuels relatifs aux concentrations admissibles de constituants nocifs dans les combustibles gazeux et leurs produits de combustion
(ENERGY/WP.3/GE.5/2000/7 et Add.1) (point 4 de l'ordre du jour)

6. Décisions:

a) Inviter les pays qui n'ont pas encore répondu au questionnaire à envoyer leurs réponses au secrétariat avant le 1^{er} avril 2002;

b) Inviter le Rapporteur général de la Pologne à établir un projet de rapport consolidé d'ici le 1^{er} juin 2002, pour examen à la prochaine session.

III. Utilisation de puits horizontaux pour le stockage souterrain du gaz
(ENERGY/WP.3/GE.5/2000/8) (point 5 de l'ordre du jour)

7. Décisions:

a) Demander au secrétariat de diffuser un questionnaire avant le 1^{er} mars 2002;

b) Inviter les pays qui possèdent une certaine expérience de l'utilisation de puits horizontaux à envoyer leurs réponses au Rapporteur de la Hongrie (M. Tamas KOROSI, haut conseiller ministériel, Ministère des affaires économiques, Vigado u.6, Budapest, H-1051 (Hongrie), télécopieur: 361 235 4430), avec copie au secrétariat avant le 1^{er} juin 2002;

c) Inviter le Rapporteur de la Hongrie à établir un projet de rapport avant le 1^{er} septembre 2002.

IV. Programme de travail (point 6 de l'ordre du jour)

8. Décisions:

a) Ajouter au programme de travail un nouvel élément de programme intitulé «Équilibrage des réseaux de transport de gaz», proposé par la délégation hongroise; et inviter M. S. Bogoly, Rapporteur de la Hongrie, à établir une proposition de projet, y compris un questionnaire, avant le 1^{er} avril 2002 et à la soumettre au secrétariat;

b) Ajouter au programme de travail un nouvel élément de programme intitulé «Normes actuelles pour les stations-service vendant du GNC», proposé par la délégation portugaise et inviter M^{me} M. T. São Pedro, Rapporteur du Portugal, à établir une proposition de projet, y compris un questionnaire, avant le 1^{er} avril 2002 et à la soumettre au secrétariat;

c) Demander au secrétariat d'organiser, en collaboration avec le Président du Groupe d'experts, M. A. Zedelj, et le Rapporteur de la Slovénie, M. D. Skerbinek, pour la prochaine session du Groupe d'experts, la présentation par l'une des principales entreprises du secteur d'un exposé sur «L'application de nouvelles techniques et technologies de diagnostic des gazoducs»;

d) Envisager le lancement à la prochaine session d'une mise à jour du projet intitulé «Méthodes de détection des fuites de gaz lors de l'extraction, du transport, de la distribution et du stockage du gaz naturel»;

e) Accepter avec gratitude, la proposition de M. N. Riley, du Royaume-Uni, de présenter à la prochaine session des exposés sur le «Transport et stockage d'hydrogène» et sur«L'économie de la fabrication, à partir du lignite, de gaz naturel synthétique – l'expérience du Dakota du Nord, États-Unis d'Amérique»;

f) Approuver le programme de travail du Groupe spécial d'experts, tel qu'il est reproduit dans l'annexe.

V. Questions diverses (point 7 de l'ordre du jour)

9. Aucune question n'a été examinée au titre de ce point de l'ordre du jour.

VI. Date de la prochaine session (point 8 de l'ordre du jour)

10. La quatrième session du Groupe spécial d'experts se tiendra à Genève, le jeudi 23 janvier 2003.

VII. Élection du bureau (point 9 de l'ordre du jour)

11. M. Ante ZEDELJ (Croatie) et M^{me} Maria Teresa SÃO PEDRO (Portugal) ont été réélus Président et Vice-Présidente, respectivement.

ANNEXE

PROGRAMME DE TRAVAIL 2002-2003

06.5.6 SYSTÈMES DE TRANSPORT DE GAZ, STOCKAGE ET UTILISATION RATIONNELLE DU GAZ (activité permanente)

06.5.6.1 Construction, gestion et entretien des systèmes de transport de gaz: diagnostic de l'état des gazoducs (1996-2003)

Description: Étude de diverses méthodes et techniques de diagnostic de l'état des gazoducs à haute pression dans différents pays.

Travail à faire: Organiser la présentation, par l'une des principales entreprises ou organisations du secteur, d'un exposé sur «l'application de nouvelles techniques et technologies de diagnostic de l'État des gazoducs».

06.5.6.2 Méthodes de détection des fuites de gaz lors de l'extraction, du transport, de la distribution et du stockage du gaz naturel (1994-2003)

Description: Étude de diverses questions ayant trait aux fuites de gaz et aux méthodes de détection de celles-ci.

Travail à faire: Lancer une mise à jour de ce projet à la prochaine session.

06.5.6.3 Utilisation de puits horizontaux pour le stockage souterrain de gaz (2000-2003)

Description: Examen et analyse des méthodes et des techniques utilisées pour forer et exploiter des puits horizontaux pour le stockage souterrain du gaz.

Travail à faire: Examen des réponses au questionnaire établi par le Rapporteur de la Hongrie.

06.5.6.4 Normes techniques et environnementales relatives à la conception, à la construction et à l'exploitation des réseaux locaux de distribution de gaz, y compris les installations domestiques (1999-2003)

Description: Examiner les normes et techniques en vigueur en ce qui concerne la conception, la construction et l'exploitation des réseaux de distribution de gaz et des appareils à gaz ménagers.

Travail à faire: Examen d'un projet de rapport consolidé établi par le Rapporteur de la Fédération de Russie.

06.5.6.5 Normes et règlements existants concernant les concentrations admissibles de composants nuisibles dans les combustibles gazeux et dans leurs produits de combustion (1999-2003)

Description: Passer en revue et examiner les normes et règlements appliqués dans les pays.

Travail à faire: Examen d'un projet de rapport consolidé établi par le Rapporteur de la Pologne.

06.5.6.6 Équilibrage des réseaux de transport de gaz (2002-2003)

Description: Échange d'informations sur l'expérience acquise concernant l'équilibrage des réseaux de transport de gaz en tant que moyen de renforcer la sécurité de l'approvisionnement en gaz.

Travail à faire: Examen du questionnaire devant être établi par le Rapporteur de la Hongrie.

06.5.6.7 Normes actuelles pour les stations-service vendant du GNC (2002-2003)

Description: Établir une compilation des normes actuelles (nationales et internationales) pour les stations-service vendant du gaz naturel comprimé (GNC).

Travail à faire: Examen du questionnaire devant être établi par le Rapporteur du Portugal.
